

Este aviso describe como la información acerca de usted puede ser divulgada y como puede usted acceder a dicha información. Por favor lea detenidamente este aviso.

Este Aviso de Prácticas de Privacidad se aplica a VaxCare Corporation ("VaxCare") y a todas sus subsidiarias.

#### Protección por Parte de VaxCare de la Información de Salud Protegida (ISP)

De acuerdo con la Ley de Contratación y Responsabilidad en los Seguros de Salud de 1996 (HIPAA), VaxCare está obligada por ley a mantener la privacidad de la información de salud que le identifique a usted, conocida como información de salud protegida (ISP) y a proporcionarle un aviso que contenga nuestros deberes legales y prácticas de privacidad con respecto a la ISP. VaxCare está comprometida con la protección de su ISP y llevará a cabo esfuerzos razonables para garantizar la confidencialidad de su ISP, tal y como requiere la ley. Nos tomamos este compromiso muy seriamente y trabajaremos con usted para cumplir con su derecho de recibir determinada información de acuerdo con la HIPAA.

#### Uso y Divulgación de ISP por Parte de VaxCare

De acuerdo con la HIPAA, las siguientes categorías explican los tipos de usos y divulgaciones de ISP que puede llevar a cabo VaxCare. Algunos de los siguientes usos y divulgaciones pueden estar limitados o restringidos por las leyes estatales u otros requisitos legales. Por favor, póngase en contacto con nuestro Oficial de Privacidad mediante los datos de contacto proporcionados al final de este aviso, para obtener la información específica de su estado.

- **Para tratamiento** - VaxCare puede usar o divulgar ISP para tratamiento, incluyendo la divulgación a médicos, enfermeras, estudiantes de medicina, farmacias y otros profesionales de la salud que le proporcionen servicios de atención médica y/o estén involucrados en la coordinación de su atención médica, como por ejemplo proporcionar a su médico los resultados de sus pruebas.
- **Para pagos** - VaxCare puede usar o divulgar ISP para facturar o cobrar el pago de los servicios de vacunación que hayamos proporcionado. Por ejemplo, VaxCare puede proporcionar ISP a su plan de salud para recibir el pago de los servicios de atención médica que le hayan sido proporcionados a usted.
- **Para operaciones de atención médica** - VaxCare puede usar o divulgar ISP para operaciones de atención médica. Estos usos y divulgaciones son necesarios, por ejemplo, para evaluar la calidad de los servicios de vacunación, funciones de acreditación y para gestiones y operaciones de VaxCare. VaxCare también puede divulgar ISP a otros proveedores de atención médica o planes de salud las actividades médicas de los cuales estén involucradas en su atención médica. Por ejemplo, VaxCare puede proporcionar ISP para coordinar prestaciones médicas o de salud.
- **Recordatorios de citas y de otros servicios y prestaciones relacionados con la salud** - VaxCare puede usar y divulgar ISP para contactar con usted y recordarle que tiene una cita con nosotros así como usar y divulgar ISP para informarle y prestaciones relacionadas con la salud que puedan serle de interés a usted. Por ejemplo, VaxCare puede contactar con usted acerca de un servicio de vacunación disponible en su zona o en VaxCare.
- **Individuos involucrados en su atención médica o en el pago de dicha atención** - VaxCare puede divulgar ISP a un individuo que esté involucrado en su atención médica o ayude a pagar dicha atención, como un familiar o amigo. También podemos notificar a su familia sobre su localización o condición general, o divulgar dicha información a una entidad que colabore con los esfuerzos de ayuda humanitaria en una catástrofe. De acuerdo con la ley estatal y federal, podemos divulgar ISP de menores a sus padres o tutores legales.
- **Empresas asociadas** - VaxCare puede divulgar ISP a nuestras empresas asociadas para realizar determinadas actividades de gestión empresarial o proporcionar determinados servicios empresariales a VaxCare. Por ejemplo, podemos usar a otra empresa para realizar la facturación en nuestro nombre. Requerimos a todas nuestras empresas asociadas que mantengan la privacidad y confidencialidad de su ISP. Además, a petición de su proveedor de atención médica o plan de salud, VaxCare puede divulgar ISP a sus empresas asociadas o para realizar determinadas actividades de gestión empresarial o proporcionar ciertos servicios de atención médica en su nombre. Por ejemplo, podemos divulgar ISP a una empresa asociada a Medicare por motivos de necesidad médica, evaluación y auditoría.
- **Divulgación para procedimientos judiciales y administrativos** - En determinadas circunstancias, VaxCare puede divulgar su ISP en el transcurso de un procedimiento judicial o administrativo, incluyendo una respuesta a una orden judicial o administrativa, citación judicial, solicitud de presentación de pruebas u otros procesos legales.
- **Orden público** - VaxCare puede divulgar ISP por motivos de orden público, incluyendo informar de ciertos tipos de heridas o lesiones físicas o en respuesta a una orden judicial, citación o emplazamiento judicial, u otro proceso similar autorizado por la ley. También podemos divulgar su ISP cuando se requiera información: 1) para la identificación o localización de un sospechoso, fugitivo, testigo material o persona desaparecida, 2) sobre la víctima de un crimen, 3) sobre un individuo que haya fallecido, 4) en relación a una conducta criminal en las instalaciones de VaxCare, o 5) en casos de urgencia para informar de un crimen, la localización de un crimen o de las víctimas, o la identidad, descripción o localización de la persona que hubiera cometido el crimen.
- **Según requiera la ley** - VaxCare está obligada a divulgar su ISP en caso de que se lo requiera una ley internacional, federal, estatal o local.
- **Salud pública** - VaxCare puede divulgar ISP para actividades de salud pública. Estas actividades generalmente incluyen: 1) divulgaciones a una autoridad de salud pública para informar de, prevenir o controlar enfermedades, lesiones, o discapacidades; 2) divulgaciones para informar de nacimientos y muertes o para informar de abusos o abandono de menores; 3) divulgaciones a una persona sujeta a la jurisdicción de la administración de drogas y alimentos (FDA) con fines relacionados con la calidad, seguridad, o efectividad de un producto o actividad regulado por la FDA, incluyendo informar de reacciones a medicación o problemas con productos, o informar a personas de la retirada de productos que puede que estén usando; 4) divulgaciones para avisar a una persona que pueda haber sido expuesta a una enfermedad o corra riesgo de contraer o infectar a otros con un enfermedad o condición; y 5) divulgaciones a un empleador acerca de un empleado para llevar a cabo exploraciones médicas en determinadas circunstancias limitadas pertinentes a enfermedades o accidentes en el trabajo.
- **Divulgación sobre víctimas de abuso, abandono o violencia doméstica** - VaxCare puede divulgar ISP acerca de un individuo a una autoridad gubernamental, incluyendo servicios sociales, si tenemos indicios razonables para creer que un individuo ha sido víctima de abuso, abandono o violencia doméstica.
- **Actividades de supervisión de la salud** - VaxCare puede divulgar ISP a una agencia de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley, tales como auditorías, investigaciones civiles, administrativas, o criminales y procedimientos / demandas, inspecciones, certificaciones / acciones disciplinarias, u otras actividades que sean necesarias para la adecuada supervisión del sistema sanitario, programas de prestaciones del gobierno y el cumplimiento con los requisitos reguladores y de las leyes de derechos civiles.
- o contiene ningún dato que pueda identificarle directamente a usted. Por ejemplo, un conjunto limitado de datos que puede incluir su ciudad, país y código postal pero no su nombre o dirección postal.
- **Forenses, examinadores médicos y directores de funerarias** - VaxCare puede divulgar ISP a un forense, examinador médico o director de funeraria para identificar a una persona fallecida, determinar la causa de la muerte, o realizar alguna otra tarea autorizada por la ley.
- **Representante personal** - VaxCare puede divulgar ISP a su representante personal, tal y como esté establecido según la legislación vigente, o a un administrador, albacea u otro individuo asociado a sus propiedades.
- **Instituciones correccionales** - VaxCare puede divulgar ISP de un recluso u otra persona a petición de la institución correccional u oficial del orden público por motivos de salud, seguridad y protección.
- **Peligro serio para la salud o la seguridad** - VaxCare puede divulgar ISP si fuera necesario para prevenir o paliar un peligro serio y/o inminente para la salud o la seguridad de una persona o del público o para que las autoridades del orden público aprehendan a un individuo.
- **Investigación** - VaxCare puede usar y divulgar ISP para investigación. Los investigadores pueden ver datos o registros limitados para identificar a pacientes que puedan ser aptos para su investigación u otros propósitos similares, mientras que dichos

investigadores no retiren o copien ningún tipo de ISP. Antes de que usemos o divulguemos ISP para cualquier otro tipo de actividad de investigación, pasará una de las siguientes: 1) un comité especial determinará que la actividad de investigación supone un peligro mínimo para la privacidad y de que se dispone de un plan adecuado para salvaguardar la ISP; 2) en caso de que la ISP haga referencia a individuos difuntos, los investigadores nos proporcionarán garantías de que la ISP es necesaria para la investigación y que esta será usada solo como parte de la investigación; o 3) solo se le proporcionará al investigador información que no le identifique a usted directamente.

- **Funciones gubernamentales** - En determinadas situaciones, VaxCare puede divulgar ISP de personal militar y veteranos, incluyendo personal de las Fuerzas Armadas, en caso de que sea solicitado por las autoridades de mando militar. También podemos divulgar ISP a oficiales autorizados por motivos de seguridad nacional, tales como proteger al Presidente de los Estados Unidos, llevar a cabo tareas de inteligencia, contraespionaje, u otras actividades de seguridad nacional y cuando sea solicitado por autoridades militares extranjeras. Las divulgaciones se realizarán solamente en cumplimiento de la legislación de los EEUU.
- **Compensación de trabajadores** - según autorice la legislación vigente, VaxCare puede usar o divulgar ISP para cumplir con la compensación de trabajadores u otros programas similares establecidos para proporcionar prestaciones relacionadas con enfermedades o accidentes laborales.
- **Datos anónimos y conjuntos limitados de datos** - VaxCare puede usar y divulgar datos médicos que hayan sido "anonimizados" retirando ciertos identificadores y haciendo que su identificación sea poco probable. VaxCare también puede divulgar datos médicos limitados contenidos en un "conjunto limitado de datos." El conjunto limitado de datos n

#### Otros Usos y Divulgaciones de ISP

Para propósitos no descritos anteriormente, VaxCare le pedirá su autorización por escrito antes de usar o divulgar su ISP. En caso de que usted firme un formulario de autorización, podrá revocarlo por escrito en cualquier momento, excepto en lo que respecta a las acciones ya realizadas bajo dicha autorización.

#### Derechos del Paciente Respecto a la ISP

Sujeto a ciertas excepciones, la HIPAA establece los siguientes derechos del paciente respecto a la ISP:

- **Derecho a recibir una copia del Aviso de Prácticas de Privacidad de VaxCare** - Usted tiene derecho a recibir una copia del Aviso de Prácticas de Privacidad de VaxCare en cualquier momento poniéndose en contacto con nosotros a través de [privacy@vaxcare.com](mailto:privacy@vaxcare.com), llamando al (888) 829-8550 y preguntando por el Oficial de Privacidad HIPAA de VaxCare, o enviando una petición por escrito a:  
HIPAA Privacy Officer  
VaxCare  
400 Gatlin Avenue  
Orlando, FL 32806
- **Derecho a solicitar una limitación del uso y divulgación de su ISP** - Usted tiene derecho a solicitar que limitemos: 1) como usamos y divulgamos su ISP para tratamiento, pagos y operaciones de atención médica; o 2) nuestra divulgación de ISP a individuos involucrados en su atención médica o en el pago de dicha atención. VaxCare pasará a considerar su petición, pero no estamos obligados a aceptarla. En caso de que la aceptemos, redactaremos las restricciones aceptadas por escrito y las cumpliremos, excepto en situaciones de urgencia cuando la divulgación sea para tratamiento.
- **Derecho a solicitar comunicaciones confidenciales** - Usted tiene derecho a solicitar que VaxCare se comunique con usted acerca de su ISP a una dirección alternativa o por medios alternativos. VaxCare accederá a peticiones razonables.
- **Derecho a ver y recibir copias de su ISP** - Usted tiene derecho a acceder y recibir una copia de su ISP que puede ser usada para tomar decisiones acerca de su atención médica o del pago de dicha atención.
- **Derecho a recibir un listado de las divulgaciones** - Usted tiene derecho a recibir un listado de los casos en que VaxCare haya divulgado su ISP. Este listado no incluirá divulgaciones de ISP tales como las realizadas para para tratamiento, pagos, u operaciones de atención médica.
- **Derecho a rectificar o actualizar su ISP** - Si usted cree que su ISP contiene un error, puede solicitar, por escrito, que VaxCare lo corrija. En caso de que su petición sea denegada, le proporcionaremos una explicación razonada del motivo de la denegación.

#### Cómo Ejercer Sus derechos

Para ejercer cualquiera de los derechos descritos en este aviso, tiene que enviar una petición por escrito a:

HIPAA Privacy Officer  
VaxCare  
400 Gatlin Avenue  
Orlando, FL 32806

Los pacientes pueden actualizar su seguro contactando con el departamento de Facturación de Pacientes a través del número de teléfono indicado en su factura.

#### Cómo Contactar con Nosotros o Poner una Queja

En caso de que tenga preguntas o comentarios respecto al Aviso de Prácticas de Privacidad de VaxCare, o tenga una queja sobre nuestro uso o divulgación de su ISP o nuestras prácticas de privacidad, por favor, póngase en contacto con: [privacy@vaxcare.com](mailto:privacy@vaxcare.com), llame al (888) 829-8550 y pregunte por el Oficial de Privacidad HIPAA de VaxCare, o envíe una petición por escrito a:

HIPAA Privacy Officer  
VaxCare  
400 Gatlin Avenue  
Orlando, FL 32806

También puede poner una queja ante el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. VaxCare no tomará represalias contra usted si usted pone una queja sobre nuestras prácticas de privacidad.

#### Cambios del Aviso de Prácticas de Privacidad de VaxCare

VaxCare se reserva el derecho a realizar cambios a este aviso y a nuestras políticas de privacidad de tanto en tanto. Los cambios adoptados se aplicarán a cualquier ISP que tengamos sobre usted. VaxCare está obligada a cumplir con los términos de nuestro aviso vigente. Cuando se realice un cambio, actualizaremos este aviso lo antes posible. Por favor, revise [www.vaxcare.com](http://www.vaxcare.com) periódicamente para asegurarse de que está al corriente de cualquier actualización.